專論

歲首貢辭（上）

對華僑經濟與教育之兩大願望

時開獻節。人樂迎年。梅花酒熟。芋葉燈新。欽春日之遲遲。笑鶯花而歆歆。翫柔風兮韶景。睹芳歲兮嘉會。斯固雅士之所流連。亦世俗之所愉快也。

雖以異國覊旅。不免違節而思親。第能四海遨遊。終當隨緣而順境。

今者鐘聲之慶響。又斗柄之初旋。一元復始。萬象更新。記者不敏。又操不律以與僑胞論歲矣。於此春風化物欣欣向榮之際。致其對華僑經濟與教育之兩大願望。謹首抒辭。以爲貢獻。非徒柏葉椒花之公同上頌也。

吾人站在華僑立場。且先言僑續。夫海外華僑。以其遠大之眼光。勇毅之魄力。冒險之精神。篳路藍縷。以啟小林。與冬霜夏熱戰。與野人生番鬬。與毒蛇猛獸戰。與殖民主義者戰。忍飢拚苦。不避艱辛。如南洋之招殖奧洲之開發。其壯烈功勳。班班可考。而海水到處。即吾華僑之所在。尤爲外人所稱羨。

捨此不言。今所論述者。爲對華僑經濟與教育之兩大願望。

夫經濟與教育之性能。其關係於國家民族之生存與發達。實重且要。可謂經濟教育不獨立。即國家亦不能獨立。而華僑之崎嶇萬里。遠渡重洋。原其初念。亦不過爲求經濟之自給。而教育則爲鍾起之文化事業。因有智之士。認識教育爲發展經濟之要素。

所以有人謂。經濟要教育爲骨幹。教育以經濟爲對象。蓋齊流而并進。相輔而相成也。

東洋與美洲華僑。因居留地環境之不同。而經濟與教育。形成各自特殊之姿態。然需求堅固。需求進展。則一也。

在經濟上而言。南洋華僑。時有大企業的生產組合。如開墾植橡等。需有專門的知識。此外。則屬經營小商業。其餘多爲賣汗血的重工業之勞働者而美洲華僑。則少數開設普通商店。其餘亦爲勞工。但大企業不多見。而工商業生活水準。取得平衡。罕有大富大貧之現象。近年以來。海外華僑。新興企業。日見蓬勃。而仍缺大規模之國際貿易。共趨於最新經濟之林。論者謂爲智識技能之不足。資本組合之不集中。

黃江夏總堂新職員

雲埠黃江夏總堂。於本月二日。舉行選舉民國四十五年度職員。昨七日舉行複選。資恭禧被選爲連任主席。副生元。世穩。中文書主任景仁。副敬三。祝齡。西文書主任淵偉。副堃俠。光漢。財政主任潮衍。副光韶。樹鄭。慈善主任義華。副公禮。昭立。福利主任文甫。副祖德。恭運。青年主任士洲。副孔阜。祺文。核數主任會賢。副子文。煥屏。正監督愼余。副少波。評議長寄生。副儉傳。評議員增業。錦戚。煊純。振三。麟香。樹栢等。咸孚得人。并定於十日下午九時。舉行新舊職員交代典禮云。

濠頭僑所新年敘讌

雲埠濠頭僑所。於本月二日下午五時半。舉行慶祝新年。敘讌聯歡。設筵十餘席於新華僑酒樓。到僑所各昆仲嬸姆。及中西來賓甚衆。由錫朋司儀。首由主席鑒明宣佈讌會旨趣。繼請曹美定與卓煇。洪生。德永。重生。兆輝等君演講。語皆吉祥。互相頌祝。末由子章向來賓答謝。隨即開菜暢飲。酒至半酣。由鑒明。炳昆。洪生。錫朋等。輪番敬酒。皆大歡喜。至八時許。始盡歡而散。洵盛會云。

中加美公司開幕盛況

雲埠中加美電影戲劇有限公司。於昨廿一日下午一時。在達美戲院舉行開幕典禮。經誌報端。屆時嘉賓蒞止。觀衆如雲。至爲熱烈。各情如下。（甲）開幕典禮　開幕前觀衆。已排列在門前等候。啟戲院內外整飾一新。樓前懸掛中加美國旗。隨風招展。至爲壯觀。到會者有魏總領事學智。朱領事晉康。梁領事德聯。鍾主事冠三。各團體代表。中西人士。濟濟一堂。首由敝公司總經理黃堃俠。燃放爆竹。次由副總經理鄭振衡夫人。向魏總領事太太獻襟頭花。該花係由檀香山用飛機運來。至爲名貴。隨由魏總領事夫人剪綵。繼由黃主席致開幕詞。繼放電掣。立即放影。新藝綜合體五彩巨片。「春水長流」及「玫瑰爭艷」兩套。另加搬卡通片。（未完）

禺山昌後堂及實業部聯同舉行職員交代

禺山昌後堂及禺山實業部。於昨二日下午二時。聯同舉行新舊職員交代典禮。由周幹芬主持開會。行禮如儀。舊任禺山昌後堂長周享華。及舊任禺山實業部長劉煥堯。先後將鈐記交與新任堂長宋良弼。及新任實業部長曹仲雅接收後。即由宋良弼。曹仲雅。劉煥堯。劉伯顯。黃巍榮。徐陳燎等演講。議論風生。語多雋永。末由楊傑興答謝。禮成茶會。

賓加利嘹加李粉

今日請試用「賓加利」嘹加李粉。由一位來自印度專家製造。雲高華與域多利。各大什貨商號均有代理。歡迎郵寄。每四安士七毛五仙。

A. PREM-DAS
121 Keefer St. Vancouver 4, B. C.

◎卡城民治黨

民國四十五年職員表

常務委員　張椿積　黃紀禎
執行委員　張椿積　黃紀禎　方奕驂　余鴻惠　鄧柱儒　林三合　曾北堯　黃炳祥　黃琴章　黃東文　關閏强　張錫芳　馬立民　林三合　張廷　林寧溢　黃炳祥
候補執委　樂裕昌
監察委員　黃桂棠
候補監委　黎家振
監察書記　方裕民
書記　馬若夢　余慶寬
西文書記　李廷俊　陳軒文
財政　梁裕昌　黃琴章
實傳主任　黃炳祥　黃少凡　陳健民　陳少鑫　龔伯安
調查主任　林舉溢　鄭榮均　馬思聰　吳維海　鄭庚林
組織主任　馬立民　龔楚山　勞就德　雷萬球　林茂
慈善主任　黃開强　黃炳祥　李廷俊　方奕驂　黃少凡　馬思聰
核數　龔楚山
催收　馬恆倫　余和進

先夫 Arthur Moore 受職於市政府營業牌照股股長不幸去月仙遊辱蒙各親友厚惠生花素車送殯親臨執紼歿存均感謹此虔謝

Mrs. May Moore 檢衽百拜

◎片市佐珠埠民治黨

民國四十五年職員表

主任委員　周來剛
執行委員　黃炳寬　黃渭光　黃生　麥權
候補執委　劉少祥　副趙仕榮
主任秘書　周福田　副周金洪
外交主任　徐發起
名譽外交　高燦
監察主任　副黃文宦
財政主任　黃清　副麥權
核數員　曾德　催收員林有
庶務　周在利　伍華
評議員全體
駐近呢路埠幹事　周在祿　趙得勝　李燒來
駐潘士力埠幹事　駱珍　廖炳
駐且利士埠幹事　周棠

◎點間頓達權支社

民國四十五年職員表

社長　正謝瑞庭　副鄭展儀
評議長　周治
秘書　正陳勝維　副馬榮新
外交　正周衛全　副謝天宇
財政　正周瑞炳　副馬炳沾
監督　正黃寧深　副謝汝培
議長　正謝郁洲　副馬森
核數　正司徒慶厚　馬爲禮
催收員　馬森　庶務　周彩

◎穩寧達權支社

鳴謝四十四年經費

呂澤拾四元　廖華帝合家　蘇來
黃孔和　周仁佳夫婦　司徒百慶
冠香樓　溫日順　羅華合家　每拾元　李鎮　李江漢　李其偉　李進來　仝拾元　黃兆强八元　趙槐七元五　馬康六元五　蘇桐六元　黃福五元　黃添　鍾葆恒　余儀　羅和
黃樹森　李容根　胡良合家　李發彬　李奕卿　李奕祥　楊興
黃平　黃國材　呂敖　梁保
每四元　簡燒合家三元　黃兆安
陳球　何秋　麥保　周石姆
呂全合家　何煜煖　楊均廉　陳惠光合家　梁成　王華進夫婦　以上每三元　馬世鏜　馬榮順　龔百安　雷宜顯　馬堯合家　吳培嵩　李培英　每式元五　馮炳　何見　黃春　潘英　馬英威　羅日新　潘揚汝　龔寶韶　陳根源　鍾龍　鍾成就　胡持源　每式元　蔡樹壹元

◎鳴謝

本支社於昨十一月二拾日舉行喬遷第十週年紀念慶典荷蒙全加各埠黨社代表來賓與本埠各界僑胞洪門叔父昆仲姊妹惠賜鴻詞儀金增光萬分拜領藉誌敬言聊申謝忱

穩寧達權支社仝人敬謝

厚惠列后　恕不稱呼

羅華合家賀金拾五元　黃國材李鎮來李進李江漢李其偉仝拾五元祝詞　余儀　達利枱　黃福　本冠香樓　余儀　企城達權社祝詞
埠民治党祝詞　黃鵬鳴八元　雲埠民治党每拾元　黃鵬鳴八元　趙槐　李容根
体育會仝六元祝詞　趙槐　李容根
卡城民治黨祝詞　党近党社　点城黨社祝詞　維域達權總社祝詞　大漢公報祝詞　維　陳球　鍾葆恒　陳惠光合家　林亞板汝民治黨祝詞　錦碌黨社祝詞　李奕祥　鄧城達權社祝詞　柯京民治黨祝詞　黃樹森梁成　蘭頓民治黨祝詞　羅日新劉希暖　李家驥合家　多城民治黨劉孔民　伍學賀　黃兆强　黃兆安劉孔順　李發良　梁煥　岑如勝利西餐館　胡良　羅和　吳應早劉希玉　二拾　三枱　呂澤　呂敖簡燒合家　潘英　伍于彩祝詞　黃俸列城黨社祝詞　廖華帝合家煙仔一大倉喜炮成仟　以上每五元
雲埠大公義學　雲埠加國洪門總支部　維城民治党　企城民治黨　以上祝詞　多城洪鐘時報祝電　陳培植　曾北寬　每四元　胡持源三元五　馬康　鍾龍　劉鎌　麥保　周石姆　關定鎌　企城民治黨　鍾壯鍾榮進　劉拱新　鍾成就　呂全合家　鍾銳合家　黃平　周仁佳　吳洽美合家　每三元　馬榮順式元五蔡樹式元

Sex Books男女性理學書內容有男女性各部顯色圖畫壹包式元
Crown Industries 28 B
778 McMillan Ave. Winnipeg Man.

THE BANK OF NOVA SCOTIA

雲埠總支行設在喜市定街夾矢巷街

敬請華友利用本行貢獻貯蓄保險箱等樣樣可稱齊全郵電各種滙兌均達銀行標準歡意帮忙諸君撫論大小借欵安辦外滙手續榮旋俾君安心倘蒙留意賜顧同人感謝萬分

加拿大那華斯高沙銀行敬啟

◎京柯民治黨遷址啓事

敬者。本分部經於日前。在本黨實業樓宇內。設立黨部。自後付來函件。祈照後列郵址寄來。便當妥收。謹此公佈。希爲知照。

The Chinese Freemasons
250 Queen St. Ottawa, Ont.

◎西殮館出賣

本殮館位於戲院隔鄰。附近乃商業區。架生用具齊備。賣價適當。要定銀壹千式百元。如意者請與店主洽商。DI. 0420

聯合鐵行
UNITED HARDWARE CO.
550 MAIN ST. Vancouver 4, B. C.　Phone PA. 6518

經售各名廠傳眞機洗衣機雪櫃等不減價不折扣以各大公司之價錢爲最高價錢

◎哀謝

先兄伯銳鍾公府君痛于民國四十四年元月三日因病在聖約瑟醫院壽終正寢積閏享壽六十又八歲弟遠居廟國聞耗遵禮成服先兄身後蕭條葬費無着幸蒙南平別墅及鄭尚藻先生辦理喪事同月六日在暗市党殯儀館出殯歸土安葬蒙各親友惠贈輓聯花圈親臨執紼素車致送隆情高誼歿存均感謹此誌謝　功服弟伯揚謝敬

厚惠列后　恕不稱呼

南平別墅五元　鄭尚藻　徐連朋
梁宏偉　何文炳　鄭尚藝　梁堯
鄭維椿　梁盛林　梁修琅　梁修贊　梁修俊　每式元　馮昌芳　鄭盛　鄭家賀　黎宗瑞　鄭忠滾　鄭持來　鄭庚亮　張兆俊　岳瑞明　陳賢偉　莫日榮　鄭翹聲　岳忠　黎玉　唐萬柱　鄭景棠　莫聘猷　莫述猷　鄭子昌　鄭厚秩　徐世芹　鄭維叠　鄭業朋　岑茂材　陳輝猷　馮秀梧　鄭彪聲　梁昌培　唐世富　岑華煜　梁昌机　鄭繼業　唐世鑑　岑就　馮福貴　梁雲浩　陳彥利　鄭尚概　岑嘉旺　陳彥剛　以上俱賻儀　南平別墅花圈素車

◎哀謝

先考諱啟銳別字伯賢盧公府君慟于一九五五年十二月九日下午十一時病終于聖約瑟醫院積閏享壽五十三歲不孝德順親視含殮遵禮成服荷蒙崇義總會慈善部治理喪儀經于同月二十日下午一時在暗市党殯儀館舉行喪禮扶柩歸土更荷各社團惠賜誄文誄電輓聯宗親党誼厚贈賻儀花圈素車致送親臨執紼高誼隆情歿存均感謹此哀謝　未亡人徐氏泣淚歛衽

孤子　德順泣血稽顙
孤女　心愛　月愛泣血歛衽

惠賜列后　恕不稱呼

〔誄文〕全加中華總會館　洪門民治党　達權社　〔誄文輓聯〕鐵城崇義總會　崇義總會盧公治喪處
崇義實業部　域埠崇義支會另誄電
下城崇義支會另誄電　方衍昆誄文
輓聯　李華保誄文　崇義總會盧公治喪處哀樂花圈素車　崇義總會
實業部　昆仲　域埠崇義支會　昆仲　卡城崇義支會　昆仲　每花圈
素車共十五輛　民治党車一　昆仲式　輝權社一　昆仲四　每花圈
崇德堂　梁少如合家　盧金生合家
利僑行　家敦旅館　鄭慶坤　徐秀祺　李華保薊官慶仝　西人 York Plastics　盧敢振花圈車　鄭衡修
以上每素車　崇義會帛金叁百元賻儀　崇義總會昆仲四百六拾五元五毛　盧敢振四百廿五元　域埠崇義支會昆仲廿九元　卡城崇義支會昆仲五拾元　盧宗日貳拾元　雷灼生拾六元　李君立拾五元　鄭衡修拾五元　徐德燎　甄洪禧　李福華徐壽祺　胡維麗　盧器成　每拾元得利俱樂部廿元牌九枱　利來公司順利號　盧梨林機機仝　曾傳普曾傳宇仝　林根　崇德駐所　何年　鄭榮恩　曾昇　葉綿　吳國華　楊福如　每五元　鄭蔣嬋四元　李保羅黃炯常蕭穎眞仝　鄭楚培夫人
董圖夫人　徐春華夫人　每叁元
李金進　黃述禮　李瑋衛　孫社安陳惠明仝　每式元　馬賀文六元
樂容笋壹元　盧金生賻儀七元五
Mr. & Mrs. P. Smith, Mr. & Mrs. Lockhart. 每式元五 Dept of Transport. Airway Staff 拾壹元　王惠　盧福勝　盧福壽　每五元　〔花圈〕鄭業合家　心愛月愛仝　鄭明舉　鄭一文李保羅仝
重慶餐館雷健合家方文瀾仝　盧乃棠敢明仝　李華保黃官慶仝　奇花花店　得利俱樂部　龔貞信合家
胡彩星　周永年　鄭佩棠　鄭醒隆
Bak So Chey 仝　Dr. Smith
Aruthur Lancgrane Johnston
Young Mr. Jack Kenedy Mr. & Mrs. James Loo Mr. & Mrs. Henry Soon Mr. & Mrs. Ming Chan Mr. & Mrs. Peter Lee Mr. & Mrs. Dick Chu Mr. & Mrs. Ronnie Chu
如有漏登　希爲原諒